

**XXXI ŻUŁAWSKIE TARGI ROLNE
STARE POLE, 20-21 CZERWCA 2026 r.**

ZGŁOSZENIE UCZESTNICTWA



ORGANIZATOR
POMORSKI OŚRODEK DORADZTWA ROLNICZEGO W LUBANIU,
ODDZIAŁ W STARYM POLU
82-220 Stare Pole, ul. Marynarki Wojennej 21, woj. pomorskie
Biuro Targów: tel. 55/270 11 11; nasza strona: www.podr.pl e-mail: targistarepole@podr.pl;
Komisarz Targów: Sylwia Gierszewska, tel. kom. 609 920 050
Osoba odpowiedzialna za przygotowanie i obsługę stoisk
Teresa Jóźwik, tel.: 501 836 807

Ostateczny termin zgłoszenia i dokonania płatności 10 czerwca 2026 r.

NAZWA FIRMY (INSTYTUCJI) / NAZWISKO i IMIĘ _____

ADRES _____

KOD _____ MIEJSCOWOŚĆ _____

TEL. _____ E-MAIL _____

DANE DO FAKTURY

NIP: _____ Nazwa firmy lub Nazwisko i Imię dla osoby fizycznej: _____

ADRES _____

KOD _____ MIEJSCOWOŚĆ _____ E-MAIL _____

PRZEDSTAWICIEL FIRMY NA TARGACH _____ TEL. _____

1	<input type="checkbox"/>	BLOK DLA GOSPODARSTW PROWADZĄCYCH ROLNICZY HANDEL DETALICZNY
		Asortyment: _____
2	<input type="checkbox"/>	BLOK DLA PREZENTACJI RĘKODZIELA, SZTUKI LUDOWEJ, PRODUKTU LOKALNEGO I TRADYCYJNEGO
		Asortyment: _____

POWIERZCHNIA STOISKA W m.b.	Cena brutto za dwa dni (zł) (wliczony VAT 23%)	Liczba	Wartość brutto (zł)
Stoisko podstawowe wydzielone (2 m.b.)	40	1	40
Dodatkowa długość stoiska (1 m.b. x 40 zł)	40		
Energia elektryczna 230V do 100 W	180		
Reklama w Radio Targów (strona B, tab. 3)	X	X	
Wyżywienie (strona B, tab. 4)	X	X	
RAZEM DO ZAPŁATY			

UWAGA:

- Zgłoszenie prosimy przesłać na adres: targistarepole@podr.pl
- O przyjęciu zgłoszenia decyduje Organizator – (komisarz).
- Obowiązkiem Wystawcy jest uzyskanie potwierdzenia czy nadesłane zgłoszenie zostało przyjęte i znajduje się na liście Wystawców XXXI Żuławskich Targów Rolnych. **Osoba do kontaktu Bożena Dziekan tel. 609 920 048**
- Niekompletne zgłoszenie (tzn. bez podpisu, bez danych, jedna strona formularza) nie będzie przyjmowane.
- Wystawca zobowiązany jest do zapoznania się z regulaminem (strona C Zgłoszenia lub strona internetowa www.podr.pl)
- Wpłaty można dokonać w kasie Pomorskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Lubaniu (Oddział w Starym Polu) lub uregulować należność **przelewem na konto organizatora: PODR w Lubaniu, Bank Gospodarstwa Krajowego**
NUMER KONTA: 20 1130 1121 0006 5580 9920 0001 z dopiskiem „ŻTR Stare Pole”.
- Wpłata 100% wartości brutto zamówienia równoległe z podpisaniem zgłoszenia (**potwierdzenie wpłaty prosimy wysłać razem ze zgłoszeniem faxem/e-mailem do dnia 10 czerwca 2026 r.**) unoważnia do uczestnictwa w Targach.

Przesyłając niniejsze zgłoszenie oświadczam, że zapoznałem/am się z Regulaminem XXXI Żuławskich Targów Rolnych i w pełni **akceptuję** jego postanowienia. Niniejszym zgłoszeniem **upoważniam** do wystawienia faktury VAT bez podpisu odbiorcy. **Wyrażamy zgodę** na wykorzystanie wizerunku w związku z nagrywaniem materiałów video oraz fotografowaniem przebiegu imprezy. **Zobowiązujemy się** uregulować należność najpóźniej **do dnia 10 czerwca 2026 r.**

_____ Data

_____ Podpis

_____ Pieczęć Firmy

TERMIN NADSYŁANIA ZGŁOSZEŃ UPLYYA DNIA 10 CZERWCA

A

**XXXI ŻUŁAWSKIE TARGI ROLNE
STARE POLE, 20-21 CZERWCA 2026 r.**

ZAMÓWIENIE – WYMIENIONE CENY ZAWIERAJĄ PODATEK VAT

3. REKLAMA W „GAZECIE TARGOWEJ”				4. ZAMÓWIENIE REKLAMY W RADIO TAGÓW*			
RODZAJ REKLAMY	Cena brutto (zł)	Liczba	Wartość brutto (zł)	1 EMISJA (1min) = 25 zł	5 EMISJI = 90 zł	10 EMISJI = 150 zł	
Kolorowa na okładce (format A5)	600			Reklama z kasety	Na podstawie katalogu		Wg dostarczonej informacji
Kolorowa wewnątrz (format A5)	500			Liczba emisji w dniu 20.06	Liczba emisji w dniu 21.06		Liczba emisji razem
½ kolorowa wewnątrz	300			KOSZT BRUTTO REKLAMY W RADIO TARGÓW RAZEM			
Strona czarno-biała (for.A5)	300						
½ czarno-biała	200						

*modułów nie można dzielić

UWAGA! Warunkiem zamieszczenia reklamy w Gazecie Targowej jest dostarczenie treści reklamy do dnia 3 czerwca 2026 r. Szczegółowych informacji udziela Paulina Ostrowska, tel. 797 010 593, e-mail: p.ostrowska@podr.pl

5. WYŻYWIENIE (ceny brutto – wliczony VAT 8%)									
Data	ŚNIADANIE			OBIAD			KOLACJA		
	Cena brutto (zł)	Liczba	Wartość brutto(zł)	Cena brutto (zł)	Liczba	Wartość brutto (zł)	Cena brutto (zł)	Liczba	Wartość brutto(zł)
19.06.2026	30			30			-	-	-
20.06.2026	30			30			-	-	-
21.06.2026	30			30			-	-	-
22.06.2026	30			30			-	-	-
RAZEM WYŻYWIENIE									

Szczegółowych informacji udziela Marta Milewska, tel. 797 010 623, e-mail: m.milewska@podr.pl

TREŚĆ REKLAMY RADIOWEJ:

UWAGI:

TERMIN NADSYŁANIA ZGŁOSZEŃ UPŁYWA DNIA 10 CZERWCA

B

REGULAMIN

XXXI ŻUŁAWSKIE TARGI ROLNE STARE POLE, 20-21 CZERWCA 2026 r.

I. Organizator

Pomorski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Lubaniu, Oddział w Starym Polu

II. Miejsce

Pomorski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Lubaniu, Oddział w Starym Polu
ul. Marynarki Wojennej 21,
82-220 Stare Pole, woj. pomorskie
tel. 55/ 270 11 11; fax (55) 270 11 62
www.podr.pl; e-mail: starepole@podr.pl

III. Warunki uczestnictwa

- Warunkiem udziału w Targach jest przesłanie na adres Organizatora do dnia **10 czerwca** wypełnionego i podpisanego Formularza; stanowiących Umowę – Zgłoszenie.
- Organizator zastrzega sobie prawo odmowy przyjęcia zgłoszenia bez podania przyczyny.
- Wystawcy prowadzący sprzedaż artykułów spożywczych zobowiązani są do posiadania odpowiednich zezwoleń.
- Warunkiem udostępnienia stoiska wystawcy jest dokonanie wpłaty należności za udział w Targach. Zobowiązują się uregulować należność najpóźniej w dniu ekspozycji towaru podczas Targów.
- Każdy uczestnik wchodzący na teren Targów, wyraża zgodę na wykorzystanie wizerunku w związku z nagrywaniem materiałów video oraz fotografowaniem przebiegu imprezy w sytuacji, gdy filmowany/ fotografowany jest tłum ludzi. Uczestnik wyraża zgodę aby wymienione materiały video lub fotografie były używane przez organizatora we wszelkich produkcjach, prezentacjach, reklamach, relacjach – wewnętrznych i zewnętrznych bez ograniczeń czasowych i lokalizacyjnych.

IV. Usługi

- Opłata za stoisko (Formularz A zamówienia) obejmuje wyłącznie najem powierzchni wystawienniczej oraz, na życzenie Wystawcy, podłączenie do sieci energetycznej za dodatkową opłatą.

V. Warunki płatności

Obowiązkiem Wystawcy jest wpłacenie na konto bankowe Organizatora albo do kasy Pomorskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Lubaniu (Oddział Stare Pole) należności w wysokości i formie określonej w Umowie – Zgłoszeniu. Zabrania się dzielenie wpłat za stoisko w formie zaliczki/zadatku.

VI. Odwołanie uczestnictwa

- Rezygnacja z udziału w Targach wymaga formy pisemnej, pod rygorem nieważności. Za datę odwołania uczestnictwa uważa się datę wpływu pisma do Organizatora.
- Rezygnacja z uczestnictwa w Targach w terminie krótszym niż 7 dni przed datą rozpoczęcia Targów lub niezgłoszenie się na Targi bez uprzedniego powiadomienia Organizatora o odwołaniu uczestnictwa, powoduje obowiązek zapłaty 100% wartości Umowy - Zgłoszenia. W wyjątkowej sytuacji siły wyższej na pisemny wniosek wystawcy, po uzyskaniu zgody Komisarza Targów, Dyrektor Pomorskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Lubaniu może wyrazić zgodę na odstąpienie od opłat lub ich zwrot.

VII. Podnajem stoiska

- Wynajęte stoisko jest przeznaczone wyłącznie dla Wystawcy, który zgłosił swój udział na podstawie dostarczonej Umowy - Zgłoszenia.
- Podnajem stoiska przez Wystawcę innym podmiotom może nastąpić wyłącznie za zgodą Organizatora po przedstawieniu pisemnego wniosku.
- Dodatkowa opłata z tytułu poddzierżawienia stoiska wynosi 50% wartości opłaty za zamówione stoisko i jego wyposażenie.

VIII. Stoisko

- Lokalizacja stoiska Wystawcy wynika z warunków organizacyjno-technicznych terenu Targów, projektu zagospodarowania powierzchni wystawienniczej i ewentualnych wniosków Wystawcy, realizowanych w miarę możliwości przez Organizatora.
- Wszelkie szkody i braki powstałe w wyniku użytkowania stoiska pokrywa Wystawca.
- Wszelkie prace elektryczne na stoisku wykonywane są wyłącznie przez Organizatora lub przeznaczoną przez niego osobę.
- Zabrania się dokonywania wykopów, wbijania pali i innych elementów powyżej 30 cm głębokości bez zgody Organizatora.
- Po zakończeniu Targów Wystawca pozostawia stoisko uprzątnięte.

IX. Ekspozycja

- Wystawca ma prawo rozpocząć organizację stoiska w dniu poprzedzającym otwarcie Targów, do godz. 20.00. Po godzinie 20.00 urządzenie stoiska będzie możliwe tylko za zgodą Organizatora.
- Wystawca zobowiązany jest do przygotowania stoiska do godz. 8.00 w dniu rozpoczęcia Targów.
 - Rozładunek i załadunek towarów Wystawca wykonuje we własnym zakresie i na własny koszt.
 - Towary nie mogą utrudniać lub uniemożliwiać przemieszczania się uczestników Targów.
 - Wystawca jest zobowiązany dopilnować przestrzegania na stoisku wszelkich przepisów BHP, handlowych, sanitarnych, zdrowotnych, p-poż., policyjnych i innych.
 - Wystawca zobowiązany jest zabezpieczyć fachową obsługę stoiska.
 - Stoisko czynne jest w godz. 9.00-17.00 w pierwszym i w drugim dniu Targów.
 - Likwidacja stoiska można rozpocząć ostatniego dnia Targów po godz. 17.00, a zakończyć należy do godziny 22.00. Jeżeli Wystawca potrzebuje więcej czasu na likwidację stoiska, zobowiązany jest zgłosić to do Organizatora.

X. Zasady użytkowania samochodów na terenie Targów

- Zabrania się Wystawcom poruszania samochodami podczas targów.
- Pozostawienie samochodu na stoisku wymaga wcześniejszego uzgodnienia z Organizatorem.

XI. Katalog i reklama

- Wpis do katalogu targowego jest obowiązkowy.
- Katalog stanowi część składową „Gazety Targowej”. „Gazeta Targowa” jest w formacie A5.
- Wystawca ma prawo reklamowania swoich towarów wyłącznie na terenie stoiska, nie utrudniając pracy innych Wystawców.
- Umieszczenie reklamy i materiałów promocyjnych poza stoiskiem wymaga zgody Organizatora i dodatkowej opłaty.
- Użycie sprzętu do nagłaśniania na stoisku może nastąpić tylko za zgodą Organizatora. Pokaz pracy sprzętu na stoisku odbywa się tylko po uzgodnieniu z Organizatorem.

XII. Ubezpieczenie, ochrona i odpowiedzialność Organizatora

- Organizator posiada polisę OC na czas trwania Targów.
- Organizator nie ubezpiecza i nie ponosi odpowiedzialności za mienie Wystawcy. Wystawcy zaleca się ubezpieczenie mienia we własnym zakresie oraz zawarcie stosownej polisy OC.
- Za codzienny nadzór i ochronę stoiska odpowiedzialny jest Wystawca.
- Organizator nie odpowiada za mienie pozostawione na stoisku opuszczonym chwilowo przez Wystawcę.
- Po zamknięciu dnia targowego organizator i firma ochroniarska odpowiada za ogólne bezpieczeństwo na terenie targów.

6. Organizator nie odpowiada za szkody spowodowane kradzieżą, ogniem, wichurą, uderzeniem pioruna, eksplozją, zalaniem wodą, przerwą w dostawie prądu oraz przyczynami niezależnymi od Organizatora.

7. Organizator nie odpowiada za pogorszenie warunków wystawienniczych (jakość nawierzchni stoisk i dróg dojazdowych) wynikających z nadmiernych opadów deszczu.

8. Organizator nie odpowiada za zmianę organizacji Targów, ich odwołanie i przerwanie oraz zmiany warunków organizacyjnych lub finansowych, spowodowane działaniem siły wyższej lub zarządzeniami władz państwowych.

XIII. Hit Targowy

- Wystawca zainteresowany powyższym wyróżnieniem, powinien przesłać, wraz ze Zgłoszeniem, wniosek oraz pisemne uzasadnienie wniosku.
- Wnioski zostaną rozpatrzone przez komisję powołaną przez Organizatora, a wynik ogłoszony w pierwszym dniu Targów.

XIV. Załadunek i rozładunek

- Załadunek i rozładunek ekspozycji odbywa się na koszt Wystawcy.
- Zamówienie na usługę dźwigu lub ładowarki należy dokonać indywidualnie.
- Organizator posiada rampę wyładowniczą.

XV. Reklamacje

- Wszelkie reklamacje Wystawcy powinny być zgłaszane pisemnie do Organizatora w czasie trwania Targów.
- Po zakończeniu Targów zgłoszone reklamacje nie będą uwzględnione.

XVI. Postanowienia końcowe

- Z chwilą złożenia przez Wystawcę Organizatorowi Targów Formularza następuje przyjęcie warunków niniejszego regulaminu.
- Zgłoszenie uczestnictwa w Targach, spełniające wszystkie warunki określone w niniejszym regulaminie, powoduje zobowiązanie Wystawcy (i jego personelu) do przestrzegania wewnętrznych przepisów porządkowych Targów, podporządkowania się decyzjom Organizatora podczas trwania Targów, a także przestrzegania wszelkich innych ustaleń pomiędzy Wystawcą a Organizatorem.
- Zgodnie z art.13 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119.1 z 4.05.2016 r. informujemy iż:
 - administratorem Pani/Pana danych osobowych jest PODR w Lubaniu z siedzibą w Lubaniu, ul. Tadeusza Maderskiego 3, 83-422 Nowy Barkoczyn;
 - kontakt z Inspektorem Ochrony Danych – iod@podr.pl
 - Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu zawarcia oraz realizacji umowy zgłoszenia na Targi na podstawie art.6, ust. 1,lit. b, c ogólnego rozporządzenia o danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
 - odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa;
 - Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres 6 lat/ lub w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez administratora;
 - posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania;
 - ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego;
 - podanie danych osobowych jest niezbędne do realizacji i rozliczenia umowy – zgłoszenia na Targi
- W stosunkach prawnych pomiędzy Wystawcą a Organizatorem mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
- Wystawców i zwiedzających obowiązuje przestrzeganie „Regulaminu porządkowego” umieszczonego przy wejściach na teren Targów oraz na stronie www.podr.pl